

2 novembre 2011

2011-18 **I temi di attualità dei settori della formazione professionale, dell'orientamento professionale, universitario e di carriera e del mercato del lavoro**

| | | |
|--------------|---|---|
| Indice | FORMAZIONE PROFESSIONALE DI BASE | 1. Omi forestale: fondo per la formazione professionale 2. NE: rete di aziende formatrici nel settore commerciale |
| | FORMAZIONE PROFESSIONALE SUPERIORE E CONTINUA | 3. Regolamenti in consultazione 4. BE: formazione di infermiere SSS in francese 5. Germania: i bachelor non sono la concorrenza |
| | FORMAZIONE GENERALE E SCUOLE UNIVERSITARIE | 6. Confronto dei curricula di studio su www.orientamento.ch 7. Teologo: ritratto professionale |
| | ORIENTAMENTO | 8. Edizioni CSFO: nuove pubblicazioni 9. CSFO: formazione continua e orientamento 10. JU: nove ragazze nella formazione d'informatica AFC |
| | MERCATO DEL LAVORO | 11. Mercato del lavoro abbastanza stabile 12. La qualità dell'occupazione migliora 13. La Svizzera, il paese con la maggiore competitività 14. Proroga della durata dell'indennità per lavoro ridotto 15. Misure d'accompagnamento insufficienti 16. Austria: leggero aumento della disoccupazione |
| | INTEGRAZIONE PROFESSIONALE | 17. La formazione per prevenire la disoccupazione 18. Perfezionarsi all'estero 19. Austria: nuovo portale "bussola della carriera" |
| VARIA | 20. AR: nuovo direttore dell'ufficio della formazione professionale | |

FORMAZIONE PROFESSIONALE DI BASE

1. Oml forestale: fondo per la formazione professionale

(jf) L'organizzazione del mondo del lavoro forestale ha fatto domanda di revisione del regolamento del fondo per la formazione professionale forestale. La revisione comprende in particolare le seguenti modifiche: estensione del campo d'applicazione aziendale, assoggettamento delle aziende individuali, introduzione di tasse di sollecito e adattamento dell'organizzazione del fondo per la formazione professionale alle circostanze attuali. [Foglio ufficiale svizzero di commercio](#)

2. NE: rete di aziende formatrici nel settore commerciale

(jf) Nel Canton Neuchâtel meno del 20% delle aziende offre una formazione professionale. Questo è dovuto soprattutto al fatto che il panorama economico è composto in gran parte da PMI che non sono in grado di garantire ciò che richiede la formazione professionale. L'associazione commerciale La Chaux-de-Fonds-Neuchâtel intende comunque rispettare gli obiettivi fissati dal Cantone e creare 400 nuovi posti di formazione entro il 2018. A tale scopo, l'associazione professionale sta collaborando con varie istituzioni per creare la Refcom, una rete di aziende formatrici del settore commerciale. [Ulteriori informazioni](#)

FORMAZIONE PROFESSIONALE SUPERIORE E CONTINUA

3. Regolamenti in consultazione

(jf) Le organizzazioni competenti hanno presentato all'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT) un disegno dei regolamenti concernenti i seguenti esami di professione ed esami professionali superiori:

- tecnico/tecnica di scavo archeologico con attestato professionale federale
- specialista in logistica con attestato professionale federale
- capo della logistica diplomato/capo della logistica diplomata
- Supply Chain Manager diplomato/diplomata

Per ulteriori informazioni si vedano i fogli federali del 1° novembre [qui](#) e [qui](#).

4. BE: formazione di infermiere SSS in francese

(jf) La direzione dell'educazione del Canton Berna, nel quadro di un progetto pilota, ha deciso di introdurre un curriculum di formazione di infermiere SSS in lingua francese a partire da ottobre 2012. La formazione, richiesta dalle istituzioni per la sanità regionale, sarà offerta presso il Centre de formation professionnelle Berne francophone (Ceff) di St-Imier. La Svizzera romanda, che offre questo tipo di curriculum unicamente a livello SUP, ha criticato la creazione di una formazione a livello SSS.

Nel Canton Berna, il 90% del personale di cura ha una formazione di livello SSS e solo il 10% dispone di un titolo SUP. La direzione dell'educazione dichiara che, con tale progetto, il Canton Berna vuole mettere in

Agli abbonati della newsletter

Sul nostro sito www.panorama.ch troverete la versione aggiornata della locandina.

La redazione

primo piano il bilinguismo. Il Ceff collaborerà infatti con il centro *Bildungszentrum Pflege* di Berna.

[Ulteriori informazioni](#)

5. Germania: i bachelor non sono la concorrenza

(Kn) I risultati di una [valutazione](#) dimostrano che, grazie alla formazione superiore, molti riescono a passare dal lavoro specialistico a posizioni dirigenziali e che le aziende del settore metallurgico necessitano costantemente di collaboratori qualificati in questo ambito. Tra il 1999 e il 2009 sono stati intervistati gli specialisti dell'industria metallurgica tedesca, *Industriemeister Metall*. Le competenze acquisite corrispondono ai requisiti aziendali; coloro che hanno conseguito un bachelor a livello formativo superiore non sono considerati concorrenti. Dal 1999, il perfezionamento e la procedura d'esame non si svolgono più esclusivamente in base ai settori, ma soprattutto in vista delle attività pratiche e delle varie situazioni aziendali. Attualmente, la Germania occupa circa 110 000 specialisti dell'industria. Ogni anno superano l'esame ben 4200 specialisti dell'industria metallurgica.

FORMAZIONE GENERALE E SCUOLE UNIVERSITARIE

6. Confronto dei curricula di studio su www.orientamento.ch

(sk) Chi s'interessa di studi universitari, può trovare informazioni sui diversi curricula. I diversi percorsi possono essere confrontati fra di loro su www.orientation.ch/uni-info. Dopo la ricerca dell'indirizzo di studio, viene proposto un elenco di risultati. A questo punto si possono selezionare al massimo cinque percorsi di studio che verranno poi descritti in un'unica tabella.

7. Teologo: ritratto professionale

(sk) L'Università di Lucerna offre nel suo sito web un filmato che ritrae [studenti](#) e [insegnanti](#) di Teologia. È pure possibile ordinare un dvd gratuito che presenta i ritratti delle rispettive professioni.

ORIENTAMENTO

8. Edizioni CSFO: nuove pubblicazioni

(cg/hs) Sono stati pubblicati due nuovi opuscoli informativi in francese sulle professioni di operatore socioassistenziale AFC e ortopedico AFC. Tra i film sulle professioni, annotiamo due nuovi DVD della raccolta "Zoom sui mestieri". Il primo presenta il quotidiano professionale dei mugnai, il secondo il mestiere dei disegnatori che operano nei settori dell'architettura e dell'architettura d'interno. Per ulteriori informazioni, si veda il sito del [CSFO](#).

Dallo scorso anno, il CSFO presenta nella rubrica tedesca *"Merkblätter rund um Studium und Beruf"*

(promemoria su studio e professione) diversi "Kurz Info". Questo mese ne sono stati pubblicati cinque nuove. Anche è stata pubblicata una "Infomappe Kunst & Design" e la "Infomappe Kriminalwissenschaften" è stata aggiornata. Sono pure stati pubblicati nuovi opuscoli in lingua tedesca sulle professioni di consulente alimentare SUP, fisioterapista SUP e orafo AFC. Informazioni e ordinazioni on-line, [qui](#).

9. CSFO: formazione continua e orientamento

(rb) È stato da poco pubblicato il programma di formazione continua 2012 per gli specialisti dell'orientamento professionale, universitario e di carriera della Svizzera romanda. In occasione della sua creazione, il CSFO ha tenuto conto della crescente complessità dei casi di orientamento, il che richiede una grande capacità d'adattamento da parte degli specialisti. Sono a tal proposito proposte molte formazioni che permettono di acquisire strumenti e metodi per far fronte a questa complessità, oltre a seminari che trattano nuovi approcci di pensiero. Programma e iscrizione on-line nel sito del [CSFO](#). Termine d'iscrizione: 31 dicembre 2011.

Per le regioni della Svizzera tedesca, è disponibile dal 1° novembre l'opuscolo della Formazione continua per il 2012. Il [programma](#) è pure proposto nel sito che permette l'iscrizione on-line. Il ventaglio dell'offerta di formazione continua è molto ampio: seminari e offerte di certificazione permettono di affrontare in modo intensivo temi e metodi diversi. Incontri specifici offrono inoltre una panoramica sui campi professionali. A complemento di queste proposte che sono a disposizione di tutti gli orientatori professionali, universitari e di carriera, sono pianificate iniziative di formazione continua per gruppi mirati, ad esempio per specialisti dell'informazione e della documentazione oppure per orientatori di studi universitari e di carriera. Termine d'iscrizione: 31 dicembre 2011.

10. JU: nove ragazze nella formazione d'informatica AFC

(jf) Alcune professioni sono poco ambite dalle ragazze che le considerano prerogativa dei maschi. Questa concezione sbagliata è ancora molto radicata in molte persone, tra le quali si annoverano i genitori. Nel Canton Giura, un gruppo di lavoro costituito da rappresentanti dell'Ufficio delle pari opportunità, del Servizio della formazione, del Centro d'orientamento scolastico e professionale, della Scuola dei lavori tecnici e della Delegata per la gioventù, ha predisposto un'informazione mirata per sensibilizzare le ragazze verso le formazioni tecniche e in particolare, nove di loro hanno iniziato quella d'informatica AFC.

[Ulteriori informazioni](#)

MERCATO DEL LAVORO

11. Mercato del lavoro abbastanza stabile

(jli) Il mercato del lavoro è rimasto stabile in Svizzera anche nel terzo trimestre del 2011, nonostante le turbolenze economiche sul piano internazionale. L'offerta di posti di lavoro ha segnato una leggera flessione. L'Adecco Swiss Job Market Index è giunta a questo risultato sulla base dei dati del mercato generale svizzero

dell'impiego esteso a Internet e alla stampa scritta. Delle differenze si riscontrano a livello regionale e in settori professionali specifici. Mentre si è denotata una flessione nella regione del Lemano e nell'agglomerato urbano di Zurigo, un numero superiore di offerte di lavoro si è rilevata nella Svizzera orientale. Un calo è stato registrato nei settori ufficio e servizi sociali.

[Comunicato stampa](#)

12. La qualità dell'occupazione migliora

(pf) Il lavoro influenza considerevolmente la qualità della vita. Un [opuscolo](#) (in francese) dell'Ufficio federale di statistica (UST) offre i numeri della qualità dell'occupazione in Svizzera secondo una selezione di indicatori. Derivati dal quadro concettuale sviluppato sotto l'egida della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (CEE-ONU), questi indicatori riguardano diversi ambiti, come la sicurezza sul luogo di lavoro, il reddito, le qualifiche, le relazioni sul luogo di lavoro e la motivazione, la sicurezza del posto di lavoro e la protezione sociale. I dati permettono di apprezzare l'evoluzione dei campi analizzati durante quest'ultimi dieci anni. Una tendenza modesta si osserva per gli impieghi più qualificati e meglio remunerati.

13. La Svizzera, il paese con la maggiore competitività

(vm) Secondo il World Economic Forum (WEF) la Svizzera si trova sempre al primo posto in fatto di competitività a livello mondiale. Nella classifica del "Global Competitiveness Report 2011-2012" ([francese/tedesco](#)), la Svizzera si lascia di nuovo alle spalle il Singapore (2° rango) e la Svezia (3° rango). I primi dieci posti sono occupati soprattutto da paesi dell'Europa settentrionale e occidentale: la Finlandia occupa il 4° rango, la Germania il 6°, l'Olanda il 7°, la Danimarca l'8° e la Gran Bretagna il 10° rango. Gli USA passano dal 4° rango dell'anno scorso al 5°. La competitività dei paesi emergenti negli ultimi anni è aumentata. Al primo posto tra questi paesi si trova la Repubblica Popolare Cinese (26° rango a livello mondiale).

14. Proroga della durata dell'indennità per lavoro ridotto

(jli) A partire dal 1° gennaio le aziende potranno richiedere delle indennità per lavoro ridotto per 18 mesi. In questo modo si vuole aiutare le imprese a pianificare con maggiore sicurezza e diminuire il più possibile la disoccupazione. Per il 2012, in base alle previsioni congiunturali internazionali e al franco forte, si prevede un aumento della disoccupazione e del lavoro ridotto. Anche nel 2013 la disoccupazione potrebbe rimanere piuttosto elevata. La modifica dell'ordinanza è quindi in vigore fino al 31 dicembre 2013.

[Comunicato stampa](#)

15. Misure d'accompagnamento insufficienti

(vm) Evidente pressione salariale, applicazione incompleta e non omogenea delle misure d'accompagnamento, gestione complessa e poco mirata e dati di base insufficienti per la comunicazione: queste sono le considerazioni principali del [rapporto](#) (francese/tedesco) redatto dalla Commissione della gestione del Consiglio

nazionale (CdG-N) all'attenzione del Consiglio federale. Il dumping salariale, secondo il rapporto, è cominciato già con l'entrata in vigore delle misure d'accompagnamento del 2004, si espande su tutto il territorio nazionale e tocca soprattutto i lavoratori con un livello di formazione piuttosto basso.

La Commissione è dell'opinione che non si possano ancora fornire indicazioni affidabili sull'efficacia delle misure d'accompagnamento e invita quindi il Consiglio federale a fondare la comunicazione su dati attendibili.

16. Austria: leggero aumento della disoccupazione

(vm) Il servizio austriaco del mercato del lavoro (ams) prevede, per l'anno corrente, una quota di disoccupazione del 6,7%. Secondo lo studio Beschäftigung und Arbeitslosigkeit für den Zeitraum 2011/2012 (Occupazione e disoccupazione per il periodo 2011/2012), questo valore dovrebbe raggiungere il 6,9%. Nonostante il leggero aumento della disoccupazione, per il 2011/2012 l'ams prevede un aumento di 85'000 posti di lavoro in Austria.

INTEGRAZIONE PROFESSIONALE

17. La formazione per prevenire la disoccupazione

(jli) Secondo la pubblicazione annuale dell'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico OCSE Education at a Glance 2011, la formazione è un fattore importante per prevenire la disoccupazione. Secondo la media OCSE del 2009, la quota di disoccupati fra i 25 e i 34 anni con una formazione di livello terziario era pari al 4,4%, mentre senza formazione di livello secondario corrispondeva all'11,5%. Il rapporto (inglese) inoltre dimostra che vi è una forte tendenza a conseguire più titoli di livello terziario. Confronto ai dati rilevati negli anni Cinquanta e all'inizio degli anni Sessanta, nel 2009 il numero delle persone con una formazione di livello terziario si è quasi quadruplicata, raggiungendo il 37%.

Corea e Giappone registrano le percentuali più elevate di personale altamente qualificato rispettivamente con il 63% e il 56% delle persone comprese tra i 25 e i 34 anni. Nel 2009, la Svizzera aveva invece raggiunto il 40%. Con la formazione diminuisce il pericolo di disoccupazione e aumenta il livello salariale. La formazione promuove anche la soddisfazione e aiuta a vedere la società in modo positivo.

18. Perfezionarsi all'estero

(pf) È stato firmato un accordo sullo scambio di giovani professionisti tra la Svizzera e il Brasile. In questo modo i giovani professionisti potranno ottenere più facilmente un permesso di lavoro, limitato a un massimo di dodici mesi, atto a perfezionare le proprie conoscenze professionali e linguistiche. Accordi analoghi sono già stati firmati con l'Argentina, l'Australia, il Canada, il Cile, le Filippine, il Giappone, il Principato di Monaco, la Nuova Zelanda, la Russia, il Sudafrica, l'Ucraina e gli Stati Uniti.

Questo tipo di scambio, possibile per giovani fino ai 35 anni che hanno ottenuto un diploma professionale da non più di due anni, contribuisce allo sviluppo personale e aumenta il loro valore sul mercato del lavoro.

19. Austria: nuovo portale "bussola della carriera"

(Kn) La bussola della carriera *Karrierekompass*, informa sulle formazioni e le formazioni continue, sulle professioni e le candidature chiunque sia in cerca di lavoro o chi valuta di seguire una formazione continua. Il portale *Karrierekompass* mette a disposizione degli utenti vari strumenti che illustrano diversi aspetti delle professioni, della formazione e della formazione continua, delle candidature e degli sviluppi del mercato del lavoro. Il portale, sviluppato dall'*Abteilung Arbeitsmarktforschung und Berufsinformation des AMS Österreich* (servizio austriaco del mercato del lavoro), è indirizzato a coloro che cercano un lavoro o hanno intenzione di seguire una formazione professionale continua.

VARIA

20. AR: nuovo direttore dell'ufficio della formazione professionale

(Kn) Il Consiglio di Stato del Canton Appenzello Esterno ha nominato Peter Bleisch nuovo direttore dell'ufficio *Amt für Mittel- und Hochschulen und Berufsbildung*. Bleisch, che dal 2000 ha svolto varie attività per l'ufficio della formazione professionale del Canton Zurigo, dove come ultimo è stato a capo della direzione, entrerà in carica il 1° marzo 2012. I nuovi compiti di Peter Bleisch comprendono la formazione professionale, l'orientamento professionale, universitario e di carriera, le borse di studio, la formazione a livello terziario e le due scuole cantonali. Il direttore attuale Martin Annen passerà all'alta scuola pedagogica del Canton San Gdo per la formazione professionale alle circostanze attuali.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

IMPRESSUM

Editore: Centro Svizzero di servizio Formazione professionale I orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO in collaborazione con la Segreteria di Stato dell'economia Seco.
Redazione: Josette Fallet (jf), Philippe Frossard (pf), Karin Hess (kh), Lionel Jacquier (lj), Peter Knutti (Kn), Stefan Krucker (sk), Jeannine Lingeri (jli), Viktor Moser (vm), Heinz Stauer (hs).

Traduzioni: Anna Allenbach, Luca Catarin e Claudio Comi.

Produzione: Anne Payot (ap), Layout: Andrea Lüthi (al),

Capo redattore: Michael Fritschi (mf).

Responsabile della presente edizione: Anne Payot.

redaction@panorama.ch

Con il sostegno dell' Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia UFFT.